



THE SECRETARY-GENERAL

25 January 2007

Excellency,

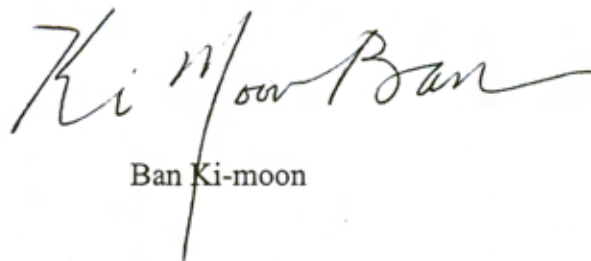
Thank you for your letter of 8 December 2006, inviting me to attend the 40th Anniversary of the Adoption and Opening for Signature of the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean, to be held on 14 February 2007 at Mexico City.

I am grateful for your kind invitation to take part in this important commemorative ceremony. Please be assured that I have given this invitation my careful consideration. However, I regret to inform you that it will not be possible for me to attend due to the pressures on my schedule.

Mr. Nobuaki Tanaka, Under-Secretary-General for Disarmament Affairs, will attend and deliver a message on my behalf.

Let me take this opportunity to extend his best wishes for a successful ceremony.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.


Ban Ki-moon

Her Excellency
Ms. Patricia Espinosa Cantellano
Secretary for Foreign Affairs of Mexico
Mexico

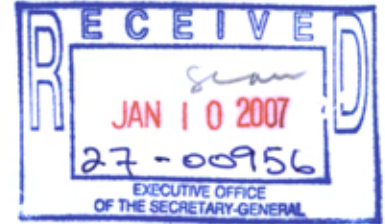
Copy to:
Mr. N. Tanaka



27-00956

via Minion

KSK



SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES
M É X I C O

"2006, Año del Bicentenario del natalicio del Benemérito de las Américas, Don Benito Juárez García"

México, D. F., a 8 de diciembre de 2006.

Excelentísimo señor,
Ban Ki-Moon
Secretario General Electo,
Organización de las Naciones Unidas.

Me es grato hacer de su conocimiento que el próximo 14 de febrero de 2007 se conmemorará el 40° Aniversario de la adopción y apertura a firma del Tratado para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco).

La adopción del Tratado de Tlatelolco, en Ciudad de México en 1967, convirtió a América Latina y el Caribe en la primera zona libre de armas nucleares en un territorio densamente poblado. Esta decisión puso en claro la importancia estratégica para los Estados Parte de la promoción del desarme nuclear y de un régimen genuino de no proliferación.

Al respecto, el Gobierno de México en calidad de depositario del Tratado de Tlatelolco, tiene previsto organizar una Ceremonia Conmemorativa a celebrarse el miércoles 14 de febrero de 2007, en la Cancillería mexicana.

En este sentido, me permito extenderle una cordial invitación para la citada Ceremonia, en la cual se tiene contemplada la participación de personalidades en el campo del desarme y la no proliferación.

En espera de contar con su honorable presencia, de gran importancia para el evento que nos ocupa, aprovecho la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Atentamente

Patricia Espinosa C.

Patricia Espinosa C.
Secretaria

msa.

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS - ADRESSE POSTALE : UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS - ADRESSE TELEGRAPHIQUE : UNATIONS NEWYORK

EXECUTIVE OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL
CABINET DU SECRETAIRE GENERAL

REFERENCE:

25 January 2007

Excellency,

The Secretary-General would be grateful if you could kindly forward the enclosed letter to Her Excellency Ms. Patricia Espinosa Cantellano, Secretary for Foreign Affairs of Mexico.

A copy of the letter is attached for your information.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "V. Nambiar", with a horizontal line extending to the right.

Vijay Nambiar
Chef de Cabinet

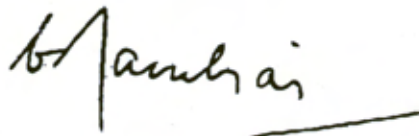
His Excellency
Mr. Enrique Berruga
Permanent Representative of Mexico
to the United Nations
New York

Excellency,

The Secretary-General would be grateful if you could kindly forward the enclosed letter to Her Excellency Ms. Patricia Espinosa Cantellano, Secretary for Foreign Affairs of Mexico.

A copy of the letter is attached for your information.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.



Vijay Nambiar
Chef de Cabinet

His Excellency
Mr. Enrique Berruga
Permanent Representative of Mexico
to the United Nations
New York

*** TX REPORT ***

TRANSMISSION OK
TX/RX NO
CONNECTION TEL
CONNECTION ID
ST. TIME
USAGE T
PGS. SENT
RESULT

4958
9121268888862
01/25 18:34
00:42
2
OK



MISIÓN PERMANENTE DE MÉXICO



ONU00041

La Misión Permanente de México ante Naciones Unidas saluda atentamente a la Oficina del Secretario General de la Organización, y desea referirse al 40º Aniversario de la adopción y apertura a firma del Tratado para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco).

Al respecto, la Misión Permanente de México tiene el agrado de enviarle original de la carta invitación de la Secretaria de Relaciones Exteriores de México, Embajadora Patricia Espinosa Cantellano dirigida al Secretario General.

La Misión Permanente de México ante las Naciones Unidas aprovecha la oportunidad para reiterar a la Oficina del Secretario General de la Organización las seguridades de su atenta y distinguida consideración.

Nueva York, N.Y. a 9 de enero de 2007

Al Sr. Ban Ki-Moon
Secretario General
de la Organización de las Naciones Unidas



MISION PERMANENTE
DE MEXICO
ANTE LA ORGANIZACION
DE LAS
NACIONES UNIDAS
NUEVA YORK, N.Y.

Note to Mr. Tanaka

**40th Anniversary of the Adoption and Opening for Signature
of the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America
and the Caribbean (Treaty of Tlateloco)**

Further to your note to the Secretary-General of 3 January 2007, I would like to thank you for agreeing to attend the commemorative ceremony of the Treaty of Tlateloco on behalf of the Secretary-General, to be held on 14 February 2007 in Mexico.

It would be appreciated if you could deliver the Secretary-General's message at the ceremony. Please find attached relevant correspondence for your information.

Thank you.



Vijay Nambiar
22 January 2007

cc: Ms. A. Savill

Yeocheol Yoon/NY/UNO
18/01/2007 03:59 PM

To Kevin S. Kennedy/NY/UNO@UNHQ
cc minami@un.org, Sanghwa Lee/NY/UNO@UNHQ,
savill@un.org, Wai Tak Chua/NY/UNO@UNHQ
bcc
Subject Re: 40th Anniversary of the adoption and opening for
signature of the Treaty for the Prohibition of Nuclear
Weapons in Latin America and the Caribbean (Treaty of
Tlateloco). - On 14 February 2007

SG took the recommendation from Mr. Tanaka.
Mr. Tanaka will represent SG to read his message.

Kevin S.
Kennedy/NY/UNO

To Yeocheol Yoon/NY/UNO@UNHQ

17/01/2007 05:36

cc savill@un.org, minami@un.org, Sanghwa Lee/NY/UNO@UNHQ, Wai Tak Chua/NY/UNO@UNHQ
Subj 40th Anniversary of the adoption and opening for signature of the Treaty for the Prohibition of Nuclear
Weapons in Latin America and the Caribbean (Treaty of Tlateloco). - On 14 February 2007

Yeocheol:

This is one of the items on the table of invitations /proposed events Kaori prepared, which I gave you
Monday evening. It seems evident the SG will not be able to attend and that a message should be
sent. (I defer to Annika and DDA on this). A decision will have to be taken on a message and a
possible representative (Tanaka?) and communicated to the Mexican FM .

The event is less than a month away .

Please advise . Tks. ksk

.....
Kevin S. Kennedy
Principal Officer
Chief, Scheduling Office
Executive Office of the Secretary-General
United Nations
Tel. 1.212.963.6821
Mobile 1.917.783.9758
Fax 1.212.963.1185
Internet: <kennedy2@un.org>

----- Forwarded by Kevin S. Kennedy/NY/UNO on 17/01/2007 05:33 PM -----

Office of the Secretary General



Correspondence Log # 27-00295

Logged by: Maria Chacon

From	Nobuaki Tanaka DDA	In / Out	Incoming
		Log status	Logged
Through		Incoming Ref#	n/a
To	SG	Outgoing Ref#	n/a
cc		Case #	

Correspondence Subject	(Related corlog # 26-00296). Re: 40th Anniversary of the adoption and opening for signature of the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean (Treaty of Tlateloco). - On 14 February 2007, the Government of Mexico, as the depositary of the Treaty of Tlateloco, is hosting a Commemorative Ceremony at the headquarters of the Mexican Chancellery, Mexico City . - The Secretary of Foreign Affairs of Mexico, Ms . Patricia Espinoza, has extended an invitation to the SG (enclosed). - In the event that the SG is not able to attend the Ceremony, he wd suggest that he represents the UN and reads out the SG's message.
------------------------	--

Date of Correspondence	03-Jan-2007	Reply by	Reply date not specified
Date received	03-Jan-2007	Reply status	n/a

Distribution	Kevin S. Kennedy/NY/UNO
--------------	-------------------------

Editors	Document author Maria Chacon
Viewers	Viewing of scanned document(s) or attachment(s) is limited to: Maria Chacon, Francis Nunez, Jenny Thomas, Margaret King, Michelle Rakotojaona, Vertulie Vincent, Wossene Lakew, Danielle Loff-Fernandes, Kaori Minami, Kevin S. Kennedy, Maria Luisa Reyes, Silva Armani, Tria Raimundo, Wai Tak Chua

File attachments

[attachment "27-00295_03-Jan-2007_19h03min.pdf" deleted by Yeocheol Yoon/NY/UNO]

Entered by

Maria Chacon on 03/01/2007 06:49 PM

Edited last by

Kaori Minami on 10/01/2007 09:18 AM

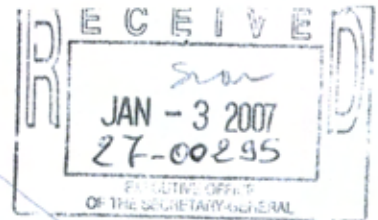
03/01/2007 at 8:18:00 PM - Track note by Wai Tak Chua: KSK (fm Central), cc:KM

03/01/2007 at 8:26:40 PM - Track note by Wai Tak Chua: KSK (fm Central), cc:KM

10/01/2007 at 9:18:23 AM - Track note by Kaori Minami: put in Feb. file

Access: 4 Jan 07 (KM)

KSJ

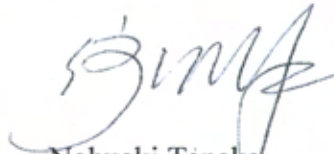


Note to the Secretary-General

**40TH ANIVERSARY OF THE ADOPTION AND OPENING FOR
SIGNATURE OF THE TREATY FOR THE PROHIBITION
OF NUCLEAR WEAPONS IN LATIN AMERICA AND THE
CARIBBEAN (TREATY OF TLATELOCO)**

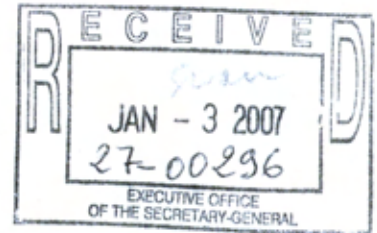
cc: km
original
w/yy

1. On 14 February 2007, the Government of Mexico, as the depositary of the Treaty of Tlateloco, is hosting a Commemorative Ceremony at the headquarters of the Mexican Chancellery, Mexico City.
2. The Secretary of Foreign Affairs of Mexico, Ms. Patricia Espinoza, has extended an invitation to the Secretary-General Designate for the Commemorative Ceremony, as per the attached letter. (enclosed)
3. The adoption of the Treaty of Tlateloco in 1967 established the first nuclear weapon-free-zone in a densely populated area. The Treaty plays an important regional role in maintaining legally binding non-proliferation norms and is an inspiring landmark in global efforts to promote nuclear disarmament and non-proliferation.
4. It is recommended that the Secretary-General should attend the Commemorative Ceremony, if his schedule permits. In the event that the Secretary-General is not able to attend, a message should be sent to the Ceremony.
5. In April 2005, Mexico hosted a Conference of States Parties and Signatories that establish Nuclear Weapon-Free-Zones. Secretary-General Annan was not able to attend the event due to previous commitments and a message was sent to the Conference. At the same time, there was no strong UN presence which was somewhat lamented by the Mexican Government.
6. In the light of this background and in the event that the Secretary-General is not able to attend the Ceremony, I would suggest that I represent the United Nations and read out the Secretary-General's message.


Nobuaki Tanaka
3 January 2007

an DDA

verkam



Mexico City, December 8th, 2006

Ambassador Ban Ki-Moon,
Secretary General Designate,
United Nations.
Present

Ambassador Ban,

I am pleased to inform you that on February 14th, 2007 it will be commemorated the 40th Anniversary of the adoption and opening for signature of the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean (Treaty of Tlatelolco).

Through the adoption of the Tlatelolco Treaty, in Mexico City in 1967, Latin America and the Caribbean became the first nuclear weapons free zone in a densely populated area. For the States parties, this decision stressed the strategic importance of the promotion of nuclear disarmament and a genuine regime of nonproliferation.

In this respect, the Government of Mexico, as Depositary of the Treaty of Tlatelolco, will organize a Commemorative Ceremony to be held on February 14th, 2007, at the headquarters of the Mexican Chancellery.

For this reason, it is my pleasure to extend to you a warm invitation for the above mentioned Ceremony, in which it is contemplated the participation of personalities in the field of disarmament and nonproliferation.

Your distinguished presence would be of utmost importance for this event, I avail myself the opportunity to reiterate the securities of my highest consideration.

Sincerely,

Patricia Espinosa C.



MISIÓN PERMANENTE DE MÉXICO

DDA
OFFICE OF THE USG
RECEIVED

DEC 19 2006

LOG No. 28/12

ONU05259

La Misión Permanente de México ante Naciones Unidas saluda atentamente a la Oficina del Secretario General Electo de la Organización, y desea referirse al 40º Aniversario de la adopción y apertura a firma del Tratado para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco).

Al respecto, la Misión Permanente de México tiene el agrado de enviarle copia de la carta de invitación de la Secretaria de Relaciones Exteriores de México, Patricia Espinosa Cantellano dirigida al Secretario General Electo.

La Misión Permanente de México ante las Naciones Unidas aprovecha la oportunidad para reiterar a la Oficina del Secretario General Electo de la Organización las seguridades de su atenta y distinguida consideración.



Handwritten signature

MISION PERMANENTE
DE MEXICO
ANTE LA ORGANIZACION
DE LAS
NACIONES UNIDAS
NUEVA YORK, N. Y.

Nueva York, N.Y. a 15 de diciembre de 2006

Al Sr. Ban Ki-Moon
Secretario General Electo
de la Organización de las Naciones Unidas

DDA OFFICE OF THE DIRECTOR RECEIVED
DEC 20 2006
LOG No. <u>20/12</u>

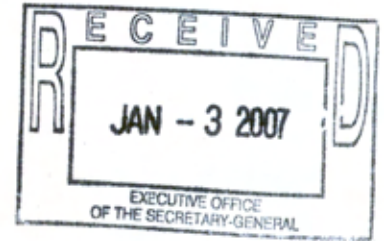
Handwritten: 20/12

Handwritten: 25

C.c.p. Subsecretaría para América Latina y el Caribe. En cumplimiento a suyo ssal03994, del 12 de diciembre de 2006.
Dirección General de Organismos y Mecanismos Regionales Americanos. En cumplimiento a suyo ora10968, del 14 de diciembre de 2006.
Dirección General para el Sistema de las Naciones Unidas. Para su conocimiento.
Archivo Oficial. Para su conocimiento.

LRZ/rg

SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES
M É X I C O



"2006, Año del Bicentenario del natalicio del Benemérito de las Américas, Don Benito Juárez García"

México, D. F., a 8 de diciembre de 2006.

Excelentísimo señor,
Ban Ki-Moon
Secretario General Electo,
Organización de las Naciones Unidas.

Me es grato hacer de su conocimiento que el próximo 14 de febrero de 2007 se conmemorará el 40° Aniversario de la adopción y apertura a firma del Tratado para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco).

La adopción del Tratado de Tlatelolco, en Ciudad de México en 1967, convirtió a América Latina y el Caribe en la primera zona libre de armas nucleares en un territorio densamente poblado. Esta decisión puso en claro la importancia estratégica para los Estados Parte de la promoción del desarme nuclear y de un régimen genuino de no proliferación.

Al respecto, el Gobierno de México en calidad de depositario del Tratado de Tlatelolco, tiene previsto organizar una Ceremonia Conmemorativa a celebrarse el miércoles 14 de febrero de 2007, en la Cancillería mexicana.

En este sentido, me permito extenderle una cordial invitación para la citada Ceremonia, en la cual se tiene contemplada la participación de personalidades en el campo del desarme y la no proliferación.

En espera de contar con su honorable presencia, de gran importancia para el evento que nos ocupa, aprovecho la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Atentamente

Patricia Espinosa C.

Patricia Espinosa C.
Secretaria

*España!
inquiry in
Spanish...
please call me on*